

ESRA KALİBER

Address: Istanbul Kemerburgaz University
Mahmutbey Campus, Dilmenler Caddesi No 26
Bagcilar Istanbul

Phone: +90 212 604 0100

E-mail: esra.kaliber@kemerburgaz.edu.tr

EDUCATION

October 2006-December 2007 **University of Birmingham, Birmingham, United Kingdom**
Department of Political Science and International Studies
M.A. in International Studies (European Integration)

Partial scholarship awarded by the School of Social Sciences
Academic Standing: Merit (Honour)

Relevant courses

Advanced Topics in European Integration
International Law and Organisations
European Political Economy

September 1998-May 2003 **Bilkent University, Ankara**
Department of Translation and Interpreting (English-Turkish-French)
B.A in Translation and Interpreting
2003: One-year specialised training on Simultaneous Interpreting

Full scholarship awarded by the university
Academic standing: High honour

WORK EXPERIENCE

December 2015 to date Instructor, Department of International Relations Istanbul Kemerburgaz University

September 2014 to November 2015 English language instructor (part-time), Istanbul Kemerburgaz University, English Preparatory Programme

September 2012 to September 2014 English language instructor, Istanbul Bilgi University, English Preparatory Programme
Duties included teaching main course, reading, writing and speaking at the preparatory programme at various levels, giving tutorials and workshops to students, attending in-service training sessions.

January 2008- September 2012 Free-lance translator for International Crisis Group, Istanbul, Turkey

August 2008-August 2010 Consular Officer, Turkish Consulate General in London, UK

July 2006-May 2008 Research assistant for post-doctoral research project 'De-Securitizing Foreign Policy Unpacking the Impact of Europeanization: The Cyprus Case', University of Birmingham.

| | |
|-------------------------|--|
| June 2006 | <i>Lonely Hearts Club</i> by Susan McBride (from English to Turkish), (Istanbul: 1001 Kitap) |
| April 2006 | <i>A Short History of the World</i> by Geoffrey Blainey, (from English to Turkish), with Onur Şen, (Istanbul: 1001 Kitap) |
| October 2005 | <i>Blood, Bones and Body Bits</i> by Nick Arnold, (Istanbul: Timaş) |
| October 2003 | <i>Parliamentary Oversight of the Security Sector: Principles, Mechanisms and Practices</i> Handbook For Parliamentarians No. 5, H. Born, Ph. Fluri, A. Johnsson (eds.), Inter-Parliamentary Union/Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces (IPU/DCAF), (from English and French to Turkish), (Istanbul: TESEV, 2004). |
| February 2003 | <i>Dead Dinosaurs</i> by Martin Oliver (from English to Turkish), (Istanbul: Timaş, 2003). |
| September 2002-May 2003 | Practised consecutive and simultaneous interpretation as an intern in various conferences, seminars and gatherings on language teaching, education, tax reforming, harmonisation of Turkish judicial and banking system with EU norms as part of the specialised training in simultaneous interpretation. |

WORKSHOPS, SEMINARS & CERTIFICATES

| | |
|---------------|--|
| October 2013 | Laureate Certificate, “Teaching Reading and Listening” |
| May 2013 | Laureate Certificate, “Induction” |
| November 2005 | Workshop on “Training of Trainers” aiming at developing syllabi and modules in Translation and Interpreting departments, organized jointly by International Association of Conference Interpreters (AIIC) and Boğaziçi University, Istanbul. |

EXAMS & SKILLS

| | |
|-------------------|--|
| IELTS | 8.00 |
| Computer literacy | SDL TRADOS, Windows 8, Microsoft Office, Internet browsing |
| Languages | Turkish (native) |
| | English and French (working languages) |

OTHER

| | |
|--------------------|--|
| April 2010 to date | Co-producer and presenter of Aheng-i Hengame, weekly radio show on Açık Radyo, Istanbul 94.9 FM. |
|--------------------|--|